

## Shut up (traduction) - 1/2

Interprété par Black Eyed Peas.

SHUT UP

Tais-toi  
Juste tais-toi, tais-toi  
Tais-toi  
Juste tais-toi, tais-toi  
Tais-toi  
Juste tais-toi, tais-toi  
etc. etc...

Refrain:

On tente d'y aller doucement  
Mais nous perdons tout de même le contrôle  
Et nous tentons de faire en sorte que ça marche  
Mais ce n'est pas encore le pire  
Et je suis folle  
D'essayer d'être ta femme/copine  
Je pense que je deviens folle

Chérie, toi et moi on est simplement bien (tu sais)  
Nous buvons et dînons  
Nous faisons les choses que les couple font quand ils sont amoureux (tu sais)  
Marcher sur la plage et autres (tu sais)  
Les choses que les amoureux disent et font  
Je t'aime mon chéri, je t'aime aussi  
Tu me manques, tu me manques encore plus  
C'est pour cela que je t'ai fait venir quand j'étais en tournée  
Mais ensuite quelque chose à pris des proportions démesurées  
Tu commences à crier quand je suis avec mes amis  
Même si j'ai des raisons valables (conneries)  
Tu sais je dois en faire des preuves (conneries)  
Comment peux-tu faire confiance à nos vies privées, chérie  
C'est pour cela que tu ne crois pas mes mensonges  
Et arrête de me faire la morale

Refrain

Pourquoi sait-il qu'elle devrait bouger/changer (de mec) si vite  
L'amour est une évolution/progrès si tu peux le faire durer  
Qu'est-ce qui fait en sorte que tu perdes le contrôle  
Chaque fois que tu es d'accord pour que nous y allions doucement  
Alors pourquoi est-ce que c'est si dur?  
Parce que les fous du désir n'en ont jamais assez de l'amour  
Lui montrer l'amour que tu lui donnes  
Changer ta façon de vivre  
Pour une transition amoureuse  
Chérie, il y a tellement de choses qu'elle tente de te faire entendre

## Shut up (traduction) - 2/2

Quelques-uns en colère les uns contre les autres, c'est devenu notre tradition  
Tu cries, je crie, tout le monde crie  
Il y a des voisins de l'autre côté de la rue qui disent  
(putain mais qui est-ce?)  
Putain mais qui est-ce ??  
Mais qu'est-ce qui se passe bordel?  
Trop de chamailleries/querelles  
Qu'on étouffe avec de la musique et

### Refrain

Chérie notre amour se meurt  
Pourquoi n'arrêtes-tu pas d'essayer  
Je n'ai jamais été un lâcheur  
Mais je mérite vraiment mieux  
Crois-moi je ferai tous les torts  
Oublions le passé  
Et commençons avec ce nouveau plan  
Pourquoi? parce que c'est la même vieille routine  
Et ensuite la semaine prochaine je les entends crier à nouveau  
Chérie, je sais que tu es fatiguée d'entendre ce qu'ils disent  
T'as carrément raison  
Parce que j'ai entendu ces mêmes stupides excuses de fillette encore hier  
C'était quelque chose de différent  
Non c'est pas vrai  
C'était quelque chose de différent  
Non c'est pas vrai  
C'était quelque chose de différent  
C'était la même chose  
Les mêmes excuses ridicules!  
Mec, tu es inutile, whhooaaa

### Refrain

Arrête tes discours bébé  
Ou je commence à partir bébé  
(Est-ce que c'est tout ce qu'il y a)